THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 3 TORONTO, ONT. SATURDAY, JANUARY 13, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

How far is Canada going on her war preparedness program? That is the prime question of the moment particularly if you're male, between 17 and 24, unmarried without dependents and physically fit. However, at the moment, no one seems to know, not even those supposedly in the know at Ottawa. Only intimation we have, and these are often misleading, is that our Cabinet ministers in their cautious deliveries here and there, seem to be either readying the public for any bomb burst of policy or sounding out Canadian opinion towards any overhaul of Canada's defense program which would involve sending more men abroad.

Last week Minister of National Defense Brooke Claxton made as near a patriotic fighting speech as a member of the top circle would have dared without arousing the anti-conscriptionist elements when he hinted that Canadians should consider it a duty to serve in the armed forces. The between-lines interpretation, we leave up to you.

Down across the line, in his grim-lipped address to his people last month, President Truman told his people what to expect for 1951. Topmost statement in his war-edged speech was that he was putting three and a half million men in service uniform. This is about as close as he could get without calling it total mobilization.

The 3,500,000 means that one of every 45 man, woman and child in the United States will find himself voluntarily or otherwise in fighting regalia. The latest is that every American male reaching 18 will be called into the draft and that exemption loopholes will be plugged.

Bringing the American figures home, if Canada went on a proportionate call to arms, we would have to match it with 300,000 khakis and bell bottoms, or an increase of five times Canada's present strength. Her present regular force numbers 62,000.

Now place the one out of 45 alongside the Japanese population of Canada to bring it even closer. At this rate we would find somewhere between 400 and 500 Niseis in uniform. And in the event of an all-out war, it could be twice that figure, for there is a large number of us in the 17 to 30 bracket.

Although we have no definite figure we do not believe it likely that there are more than a dozen Niseis in uniform at the present time. Strangely enough, the navy, the smallest of the three branches of service, is believed to contain most of the active service Nisei. To this must be added those who are in the reserve or the militia, and there must be a number of Niseis in these non-permanent units.

We do not know or cannot even conjecture as to whether we'll see more Niseis in the service. It is up to the international conditions and up to the individual Niseis. At the moment the Canadian military manpower is understrength and present plans call for a total of 100,000 men or thereabouts in arms by the end of this year. Failing or lagging in that objective, we can expect a more vigorous recruiting campaign which could attract a large number of the Nisei. If this still does not produce, then military draft or conscription must be considered a possibility. Of course, in the event of a war, there is no other choice.

It might be noted here, that of the Atlantic Pact nations, only Iceland, outside of Canada, has no form of compulsory training.

Dr. Norman, Far East Advisor at Ottawa

OTTAWA — Japan-born Dr. Herbert Norman, 41, a top Canadian authority on the Far East, was called to Ottawa last week to head the Far Eastern Division in the department of external affairs. Dr. Norman, who has just recently returned from Japan where he was the head of Canadian liaison mission in Tokyo, has a wide knowledge of Japan and the Japanese, having spent many years in the Orient.

Dr. Norman, who has studied in Japan, Canada Britain and the U. S., received his M. A. and Ph. D. from Harvard for studies of Japanese language and history.

His appointment to the key post at a time when Asian problems have come to the fore is regarded as significant.

Nisei Dance to Aid Y "Build for Youth"

On Saturday, Feb. 3, a dance open to Niseis will be held at the Central YMCA, in aid of the YM-YWCA's "Build for Youth" fund campaign in Toronto, which starts on Jan. 29.

This dance will be sponsored by the Central YMCA Nisei members committee selected from among the Nisei at Central YMCA and will be assisted by members from the YMCA on McGill Street.

Dance is to commence at 8 p.m.

Quebec JCCA Slates Issei-Nisei Affair

A joint Issei-Nisei New Year party is on the Quebec JCCA's calendar of events for Saturday, Jan. 20. This is to take place at the St. Edward Hall starting from 7 p.m.

A program, balanced to both Issei and Nisei likings, is being arranged by the committee in charge of the evening. A kabuki and an English comedy are to be staged as the big number of the Shin-boku-kai. This will be tied together with other choices of entertainment contributed by talented members of the community.

The various women's groups are in charge of the refreshments.

New York — 1949 Nobel prize winner in physics, Dr. Hideki Yukawa, was appointed a full professor in physics at Columbia

Seek Provincial Charter For Legal Recognition Of Buddhism In Quebec

MONTREAL — A private bill will be introduced in the Quebec Legislature when it opens its 1951 sessions late this month which, if passed, would grant a charter to the Buddhist Church of Quebec, in Montreal. This would legally recognize Buddhism as a religion in Quebec with rights to establish a church within the province.

Barring unforeseen developments, it is expected to pass the house. In accordance with the laws of the province, a public notice was inserted for four successive weeks in both English and French newspapers to the effect that the Buddhist Church was seeking incorporation as an ecclesiastical body to which no objection had been received.

The need for a charter arises out of the fact that under a Quebec law Catholicism, Protestantism and Judaism are the only religions which are legally recognized and the others must present a petition for a charter to the Legislative Assembly. While the latter, and this includes Buddhism, might be morally sanctioned in Quebec, without a charter, they have not the usual privileges accorded to officially recognized religious organizations.

In a sense, the law seems to favor these three major religions, but it is not discriminatory. It does not bar any established religious sects from seeking or obtaining a charter. So far as is known, Quebec is the only province in which Buddhism does not enjoy full status as a church group.

Under the charter, the Buddhist Church will have full power to carry on religious work. It will permit them to acquire property and the right to perform acts of civil status as marriages, and to keep registers of such acts.

The movement to apply for a charter had its beginning last May at the Eastern Canada Young Buddhist League Convention held in Montreal at the time. At that time, the Montreal Busseis appealed to the League that it undertake a campaign to obtain the necessary charter which would grant religious status to the Montreal Buddhists as it was not possible for Montreal to undertake it alone as the cost of presenting a bill was $2,000.

As an E. C. Y. B. L. project, an appeal was made to all Buddhist groups throughout Canada. The response has been very encouraging with many pledges of assistance. The E. C. Y. B. L. is planning a concert to be organized by its three member chapters of Toronto, Hamilton and Montreal to be presented in the spring as one of the projects towards raising the charter fund.

'Terrific' Is Sneak Preview Description of 'Go for Broke'

Writing in his column, Larry Tajiri, editor of the Pacific Citizen, reported that an official of MGM, James W. Merrick, commented that the MGM's recently completed picture "Go For Broke" about the Japanese-American combat team in World War II, as being "terrific".

Tajiri says: "The film story about the "heroes of the 442nd Combat Team," as the picture bills them, was given a "sneak" showing last week at the Picwood theater out on West Pico in West Los Angeles. Comment cards were issued to the audience and normally at [illegible] previews from 200 to 250 [illegible] are returned, depending on audience enthusiasm. After "Go for Broke!" was shown [illegible] cards were returned, [illegible] than the studio received after the first showing of "Battleground."

"According to James Merrick who has been handling the publicity on the picture, nearly all of the cards rated the film as "outstanding" and or "excellent." Audience comment included praise for the film's theme and for its "amateur" cast.

Washington, Honolulu Suggested for Premiere

WASHINGTON, D. C. — Mike Masaoka is urging MGM Studios that the world premiere of "Go for Broke" be held simultaneously in Honolulu and Washington, D. C.

In letters to the film company Masaoka wrote, "I feel that both cities would be ideal for premieres, Honolulu because so many of the 442nd men came from Hawaii, and Washington because the motion picture is a brilliant lesson in democracy, and where but in the nation's capital should such a film have its first showing."

"The boys did a wonderful job," says Mr. Merrick, "completely natural."

It's reported on the MGM lot that both Producer Dore Schary and Writer-Director Robert Pirosh are delighted with the audience reaction at the neighborhood house which was chosen for the preview. They feel that

(Cont'd on Page 7)

Alta.'s Largest Nisei Ball Winds Up Booster Drive

LETHBRIDGE, Alta. — Some 500 members and friends in festive mood were brought together at the Alberta JCCA's second annual Snow Ball for the greatest single congregation of Niseis to be witnessed in Alberta. The large attendance at the social event of the Alberta Nisei wound up a successful booster drive undertaken in 1950 to aid the JCCA treasury.

The gala event, which was held on Dec. 29, at Lethbridge's famous Trianon, brought together Niseis from Coaldale, Taber, Raymond, Magrath, [illegible] Butte, Brooks, Calgary and Edmonton, as well as Lethbridge. Guests of honor were Mayor and Mrs. Turcotte and Mr. and Mrs. Build, all of Lethbridge, who honored the Alberta JCCA as well as the gay throng with their presence.

The evening was highlighted by the drawing of the winner of the Alberta JCCA's [illegible], given in conjunction with the Finance Drive. Mrs. Turcotte, the wife of the Mayor, drew the name of Mr. Kudo of Barnwell.

Also during the evening, President T. [illegible] made special presentations to Past President George Higa and Past Treasurer M[illegible] Takeda for their services rendered to the organization [illegible] terms of office.

The [illegible] prize winners were T[illegible] and Yosh Matsumoto.

Music for the ball was provided by Jack Petey's Orchestra. Colorful hats, balloons and noisemakers added greatly to the gaiety of the dancers.

The executive members of the Alberta JCCA express their appreciation to all supporters who made the success of the function possible while a special thanks went to the executive of the Raymond JCCA who were in charge of the dance details.

感涙

モントリオル　早川春紅

總移動も一と昔の夢物語となつた。キャンプ生活では、苦惱ともによく團結したことは吾々の生活にとつてよい教訓であつた。それは「教」というものも大いに手傳つたのではないかと思う。

忘れることの出來ないのはヤローヘッドの道路キャンプの森次氏の存在であつた。同氏とはキャンプミル労働組合當時からちよい／＼顔を合せて居り、タシメへ移つてからも隣り合いであつたし、喜怒哀樂を分け合つて來た。ヤローヘッドのキャンプが至極平和だつたのも同氏の存在に負うところが多かつたと思う。森次氏はタシメ生活一年餘で現在のオンタリオ州セントトーマスに移り相變らず元氣さで活動して居る。

一九四五年僕もブルックメーアに移動して約二年間、山とソーミルを十數名の同志と共に經營したのであつたが、山の木も切りつくしミルも移動せねばならぬようになつたので、他へ移る希望者もあつたため、この事業を解散して自分はモントリオルにやつて來た。

ブルックメーアから東部に移る際、身にしみて嬉しい話が一つある。それは同地で雜貨商と郵便局を兼ねているダブルユー・イー・フーソン氏についてだ。此の人は元ピットメドース地方の野菜物出荷のインスペクターをしていたし夫人は小學校の先生であつた。當時移動して行つた日本人十二家族約五十人の日常品は同氏の所で求めていた。

ブルックメーアは、冬期コクハラ線不通の場合にシービー本線へ出る分岐點で寒村ではあるが鐵道の主要地點で、定住者の九九パーセントまでは鐵道就働者である。

一九四七年六月末に東行する際、荷物の運賃交渉で僕は驛長と大聲でやり合つた。金がないから規定以上の餘分の運賃は政府にビルを廻つてくれという譯だつたのだが、此のかけ合いをプラットホームで列車を着くのを待ちながら聞いていたらしいフーソン氏は、僕が驛長室を出て家路をさして歩いて行くのを僕の家まで追つかけて來て「君は東部に行くのに一体幾ら位金を所持しているんだ」と聞くのだ。僕は「ハハア、驛長との交渉を聞いたなア」と思つたが「多少は銀行にもあるし政府からの移動補助金も僅かばかりだが貰つたのがある」と答えた。するとフーソン氏は「女房子供をつれて知らない遠方に行くのでは少しくらいの金ではさびしかろう」とて百弗の金を出し「君だつたら、落ちついて仕事に就けば送り返してくれると思う。返してくれんでも、その時は僕の見方が間違つていたまでのことさ」とて百弗の金を押しつけて行こうとする。

もう、こうなると僕は胸がいつぱいになつて其の場を切り開くことが出來ない。家内を呼んでやつとのことでこれを謝辭して、別れの握手を交わしたのであつた。

あれから四年、明けても暮れても忘れることが出來ない場面である。

元ステヴストン日本人團体財産整理とその處分に就て

元ステヴストン日本人團体に屬する一切の不動産及現金並に持越し保有金の現在金額は別項廣告の通りであります。

昨年來、アルバータ、ビーシーに於て前後二回大會を開き其他各地に於ても關係者が會合し、又文書を以て各位の意見を求める等致しましたが、其の處分方法について容易に意見の一致を見る能はず今日に至りました。

今度責任者河内氏がカムループスより出張され、現在何れの地域よりも最多數關係者が在住する當スチヴストンに於て大會を開催、最後の處分方法を講じられ度いとの要請を受けました。

時恰も年末早忙の折ではありましたが、翌十二月廿八日午前十時より當地に於て大會を開き（出席者二十五名）河内氏より長時間に亘り經過報告、白川會計より別項廣告の會計報告を聽取、尚、河内氏よりこれ以上今後責任を負ふ事は健康上且つ一身上出來得ないとの申出もあり、會計報告等をも斟酌、種々協議の結果この際適當に處分する事を可とするに衆議が一致し、係り辯護士の意見―元團体員が廣く加奈陀各地に分散し居る現況に鑑み、最も多數在留する地に於て大會を開き、處分の具体案を作製し、新聞紙上に發表、異議（多數反對者）なき場合實行して差支へなし―に從ひ大會は新に七名の委員を選定、舊幹部三名と協力して其の具体案作製方を委任し午後七時散會しました。

翌日午後一時から擧げられた委員が會合、今日迄の各方面の意向を參考として長時間愼重熟議の結果、別項廣告の具体案を作製、元團体員各位に御通知すると共に、贊否の御意見をお伺ひする次第であります。

一九五〇年十二月三十日

現スチヴストン在住元團体員大會選出

整理委員會

整理殘金の處分具体案

▲保有現在金額

二万六千三百七十七弗八二仙也

（別項會計廣告參照）

但し戰勝公債額面三百五十弗を含む

中二千三百七十七弗八二仙を左記項目に充當

（內譯）

金二百五十弗　總移動勤勞部員（約十五名）に謝禮

金五百弗　河內義雄氏へ謝禮

金二千二百七十五弗　舊幹部として整理責任分擔者村上、白川、大賀の三氏に謝禮

金三百五十弗　前記以外舊幹部二名に對する記念品代

金二百弗　在日元ス村救從者七名及び病弱看護婦二名に對する慰問品代

金百七十五弗　現存元團長七名に對する記念品代

金若干　先亡者慰靈、追悼費に當つ

金若干　整理處分完了迄の諸費、通信、廣告その他

殘金　保有基金中へ繰入れ

▲中一万四千弗　左記方法により處分

（內譯）

金七千弗　保存基金

金千弗　全加市協へ寄附

金二千弗　五百弗宛ケベック、オンタリオ、マニトバ、アルバータ各州市協へ均等

金千弗　ビーシー市協本部へ

金千弗　ビーシー市協晩香坡支部漁業部へ

金千弗　加奈陀赤十字へ

金千弗　日本赤十字へ

右合計　一万四千弗也

註―▲保存基金中七千弗は團体所在地であつたスチヴストンを中心に沿岸への復歸者逐年增加する實狀―初年度就漁船約廿五、二年度約百二〇北方よりの轉漁者を加へれば約二百、次年度更に增加する―に鑑み、將來一般的な問題に使用するため保存

▲全加市協並に各州市協への合計五千弗の振り當については各州分散ス村關係者の家族數に比例して割當てる事を原則として考慮、全加市協へ千弗、四州とビーシーに等分して二千弗宛―四州へは差等をつけない事として―振り當てたのであります

▲保存金は委員會責任を負ひ銀行に預金する―以上

右元スチヴストン日本人團体員各位に御通告申上げます

係り辯護士の意見に從ひ、新聞發表の日より向ふ一ケ月以内に多數反對者なき場合、贊成下さる者多數と認め右實行致します

御異議のある方は左記アドレス宛て村上淺松氏迄御申出で下さい

現スチヴストン在住

元日本人團体員大會選出

整理委員會

（一九五〇年十二月三十日）

委員（エービーシー順）

濱田卯之助　平田伊平　水口傳吉　西井吉次　大津源二　酒井米市　坂本卯之助

舊幹部代表

河内義雄　村上淺松　白川喜一郎

元ステヴストン日本人團体 中間會計報告（自一九四九、一一、二三 至一九五〇、一二、三〇）

▲、收入合計	一万六千七百六十七弗二十九仙
▲、支出合計	七百三十九弗四十八仙
差引殘金	一万六千二十七弗八十一仙
外に戰勝公債	三百五十弗
▲收入內譯	
繰込金	一万三千八百五十八弗七十七仙
銀行預金チエッキ	三弗四十四仙
銀行預金利子	九十七弗三十五仙
新幼稚園賣却最終金（利子共）	二千八百七十七弗七十三仙
合計	一万六千七百六十七弗二十九仙
▲支出內譯	
新聞廣告料	百十四弗四十仙
會議費カムループス大會	五十七弗九十五仙
同　ステブストン會議	二十九弗五十三仙
旅費及實費	八十八弗五十仙
報告書作製及文房具代	五十五弗三十五仙
通辯及代書	六十弗
銀行エキスチエンヂ	八弗七十五仙
河内氏出張手當	三百弗（一九四五年―一九五〇年）
故橋本氏香花料	二十五弗
合計	七百三十九弗四十八仙

尚未拂勘定は整理終了後發表致します

一九五〇年十二月三十日

右御報告申上ます

會計　白川喜一郎

日常必携の良書

修養する人に習ふ人の手引!!

◉新約聖書（詩篇附）　一弗七十五仙

この大きさの活字で印刷してありますからとても讀み易いので喜ばれています

◉讃美歌　△普通（五吋×七半吋）一弗　△中（四吋×六吋）七五　△小（三吋半×五吋）[illegible]

△研究社英和大辞典（大増補一九五[illegible]年版）十一弗

△同　和英大辞典（同）十一弗

△スクール英和及和英辞典　各五弗

△三省堂コンサイス英和及和英辞典（小型）各[illegible]

△英語會話―一七五　△放送入門―一、七五

◉俳諧歳事記（新版標準四冊）[illegible]

△實用ペン字寶典―二、五〇　△書翰文寶典―一、五〇

△將棋讀本―一、四五　△國語辭典―[illegible]

月刊雑誌―日下新年號入荷　讀物等取寄中[illegible]

龜岡書籍取次部

T. Kameoka, Phone WA. 9934

113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

帰郷 大佛次郎

(第九十七回)

牡丹の家

「いろんな草の芽が出てゐる。外人の家の庭の跡なんですね。花が咲くのがきっとあるでせう。」

伴子も見過ぎる日射しを避けて、アメリカ杉が枝をひいて低くたれた陰に入って立った。

「煙草をのみます。」

と、伴樹は、芝の厚いところを選んで腰をおろした。

前の丘は、樹木が多かった。そして新築らしい赤瓦の屋根に、杉壁をペンキでぬった洋館が、離れとなく段々になった地形に重なり合って建ってゐた。色彩の豊富な、内地では目新しい風景である山を割って、幅の廣い道路が走ってゐるのも新しく開通したものらしかった。続けて通るジープが、昆虫の動作を見るやうである。

伴子は、伴樹の傍まで行って立ち止って、この明るい景色に向ひ合ってゐた。網を引いて干した洗濯物の白布が、庭先に旗のやうに光ってゐる家もあった。

「父は、京都のどこにゐるのでせうか。」

と、伴子は思ひ切って云ひ出した。

伴樹は向きなほって、

「あら、御存じないんですか。」

「宿がどこか知らないの?」

す。手紙をくれませんから。」

「必要なら、いつでも、お知らせしますよ。」

伴子は、我家にこの知らせを貰ふことを思って顔色を變へさうになった。

「私の方から、伺ひにまゐりますわ。」

「いらっしゃい。この名刺に僕の事務所が書いてある。まあ、お座りなさい、立ってゐないで。いい天氣だなあ、ヒバリが鳴いてゐるでせう。」

人事消息

■婚約

▲ハミルトンの近藤増彌(庄太)氏夫妻長男進・デヴィッド氏とゼラルドトンの古川源太郎氏夫妻次女芳子・アリスさんは與月治郎氏夫妻の世話で一月七日近藤氏宅で婚約した

▲トロントの竹村マサ夫人の長女静枝さんと同市の小林儀次郎氏夫妻三男清水猪三郎君は十二月九日金龍樓で婚約披露した

■結婚

▲ハミルトンの渡部文選氏夫妻息女純子さんと同市縄本正一氏夫妻息和郎君は去る十二月卅日ハミルトン市第一合同教會でエーケン牧師司式結婚式を挙げた後縄本氏宅で披露した

■尋ね人

▲福井縣人島中石松氏の現住所知りたしニューカナディアン

■營業案内廣告參照

▲福岡取次部では新約聖書、讃美歌、各種辭典、俳句歳事記等を賣出している。

本年初の上映

新婚お化け屋敷

横山エンタツとアチャコの名コンビ笑ひの天國

米若の浪曲入 大島情話

花柳小菊、坂東好太郎主演

▲一月廿一日(日)午後一時半と六時半の二回上映

▲カレッヂ街三三のおなじみのリージョン・ホール

▲チケットは佛教會各團体の役員からお求め下さい

主催 トロント佛教會 壮、青年、婦人會

手頃な住宅

[]九室レンガセミ サンルーム付 パーマーストン ガーデン 一万四千弗 五千弗拂

[]七室レンガ二軒建 ダブルガラーヂ ダファリン セントクレーア 一万三千五百弗 七千弗拂

[]八室セミ ベープレーン ガラーヂ オイルヒート ブローア クローフォード 九千五百弗 二千弗拂

[]六室一軒建 ベープレーン サンルーム二室 ダンフォスガス 九千五百弗 四千五百弗拂

[]六室新築バンガローレンガ造り ファーマシー街 一万千五百弗 三千四百弗拂

ダウンペーメント御不足の方には前貸致します。何時でも貴家が数百軒有ります

ケー・ウヰルス商會 日本人部主任

柳澤元仁

M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto
Phone MA. 0171
(Res. 659 Bathurst St.)
(Phone OL. 1427)

毛皮コート

多年の経験を以て日本人の皆様に似合うよう毛皮コートの仕立て注文に應じます ご相談がありますればご電話下さい

トロント市電話ジーアール一三〇七

ハロルド沓掛

6 Redhor Road, Toronto
Phone GR. 1307

室内装飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシュールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元

桑原俊郎

33 Howie Ave, Toronto.
(Phone: GR. 9778)

南京御料理

●サービスはよし●料理はおいしく●御宴會の場合●宴會やファミリー・デナー●劇場からの歸途の食事など最非御來樓下さい

バンブー・テラス(支那名竹林餐室)

トロント市エリザベス街一一

MARUTEN BEST

品質優良 定評ある

白味噌、醤油、清酢

確信以てお勧め出來得る本品は原料の精選と永年の經驗最新式の設備を有す

其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬……

‖日本食料品一切直輸入‖

ビーシー州レヴエルストック市【電話三五六】

天野 味噌醤油清酢 釀造元 並に貿易商會

天下一品 ヤマサ醤油 ‖加奈陀一手特約店

初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい

〇味日本 三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス鑵入

〇關東白ミソ(日の出)鑵詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです 一パウンド 二パウンド鑵入でお家庭向に大變便利

▲珍らしい鑵詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類—■其他種々着荷■

〇何でも揃う御商…各地最寄り商店で御求め願います
〇御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
〇日英両語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇

アンドリユース・アンド・ヂョージ商會

雑本國松

K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St. Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5303)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286 LO.1403

冬季の御台所に

◎白米 好評のレッドローズ 新種ジーナス
◎日本ミカン 珍らしい日本の味
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本数の子 ◎岡松茸 フキ 筍鑵詰

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

日本食料品

▽米 百斤 十二弗二五仙▽モヤシ 一斤 七仙▽サイフン 一斤 五〇仙▽同 半斤 二五仙▽竹ノ子(小) 五仙▽同 十二オンス 八仙▽同 五斤入鑵 二弗五〇仙▽レンコン鑵入 十二オンス入 六仙▽すし[illegible] 一斤 三五仙

トロント市エリザベス街一一八

萬國 貿易有限 公司

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの送金の手續を省き尚其上ハワイ通過税(三等で片道約十三弗)をセーブ出來ます

▲シービー・エヤーライナー(空のエンプレス號)晩香坡・東京間定期飛行所要時間僅かに廿八時間日本へ最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シービー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田欽一

晩香坡市東ヘスティングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

日本便り

南北老人

【五】

◇タバコでもそうだ。一例として、紙巻タバコの最高級品ピースを擧げる。これは日本政府の専賣局が、世界の最高水準を行くものとして、自慢だら〳〵の廣告を散てしているものだ。政府の役人の言う所に、カケネはないんだろうと一應は考えられるが、どうも日本國民はピースよりもキャメルを好み、ラッキーストライクやチエスターフイールドを選ぶようだ。パイプタバコでも日本政府發賣のモモヤマよりもプリンスアルバートなどのアメリカ製を手に入れたがる。どこから、どういう風にしてはいつて來るのかアメリカ製が又、街のここかしこでたやすく見つかるという。そのヤミ値レガレフッ二十本百圓見當という噂だ。(パイプタバコの小さい罐入も同じ位だという。)して見るとピース二十本の値と正に同じだ。愛國者は、よろしく日本製ピースを吸つて、年三億圓とか言われる、ヤミタバコによる税金の減收を食い留めるべきであろうが、一度アメリカ物を吸い出すと、愛國心なんかは、どつかへ吹つ飛んでしまうものらしい。俗稱モク拾いという、街上、タバコの吸い殻を拾い廻る人种でも、そこは心得たもので、アメリカ製は「洋モク」として、珍品の部類に區分して置いて、私設專賣工場へ廻してしまうものらしい。――なぜだろうかなんて、神經の働きの鈍いことを言つては笑われる、日本政府の世界水準なるものに、カケネなしのカケネがあることが、いやしくも役人でない者の否には、ハッキリとわかり過ぎる爲めなんで、同じ値ならばウマい方に手を出したがるのには、政府の宣傳廣告でもブレーキがかけられない。――それもその筈、ピース十本入りの製造原價わずかに六圓、アトの四十四圓までは税金なんだから、近來、税金と聞くと、泣く子もだまるという位に、税金恐怖病の重症患者になつている日本國民にして見れば、官製タバコの煙は吸おうとしても、ノドがゼンソク狀態になつて、通してくれないんであろう、さもありなん。

◇次には酒ということになるんだが、こう一遍に店をひろげ過ぎては、アトが續かなくなる。また露木メビード氏に、攻め立てられることは必定。――それに筆者は、今やしおらしくも、病氣靜養の身――というのは、バンクーバーでいつか廻つて、梅月君や森岡君に散々苦勞をかけたアノ病氣が、またもや再發しかけて、ころッと行きそうになつたので、ハイスクールなんかも出けッぱい、數日前慌てて丹波の山中に引ッ籠つた次第。――只今が、日本時間の十一月二十二日午前四時、夜ふかしたなんて醫者に知れたら見離されてしまう。――バイバイ諸君、若しも日本訪問に出かけようなんて、ムホン氣を起されたならば、上記を爲さ御覽じて、ソロバンをはじいてからに願いましようか。そして、足代やホテルの泊り賃というものが、如何に人間を殿樣扱いにするようになつたかも、御參考に供したいんですが、それ等は又一括して此の次に。

謹賀新年

在加の皆樣、御無沙汰勝ちで誠に恐縮いたして居ります。皆樣の上によき歳であれかしと念じています

一九五一年一月一日

福岡縣築上郡椎田町高塚
中島岩太郎

知友諸兄姉

三尾村人に告ぐ

終戰前後カナダから三尾村に歸つた元カナダ在留三尾村人諸氏は三尾村の厚生復舊は村人の海外發展に俟つ以外途なしとし昨年八月廿一日カナダ連絡協議會を設立して在日二世のカナダ市民權再確認申請手續、三世のカナダ出生屆、歸化人の歸加に關する件などにつき各方面と連絡便宜を圖つてをります。もし歸化人の再渡加は在加村人の盡力による以外、日本では目下手續の方法なしとの事で私たちの協力を依賴し來りました、私達トロント市在留村人有志は右趣旨に賛同、之に呼應すべく相集り相談の結果來る一月廿一日サンデー午後二時大陸時報社ホールに於て三尾村人の會合を相催す運びとなりました、郷里三尾村のため何卒御出席下さる樣お願申上ます

トロント在住三尾出身有志

オンタリオ州各地
三尾出身皆樣

結婚御挨拶

福本和郎
渡部純子

右兩人儀豫ねて婚約中の處十二月卅日ハミルトン市第一合同教會に於てエム・イー・エイケン牧師司式の下に結婚式を擧げ引續き福本宅にて披露宴を催しました事を紙上にて御挨拶致します。尚今後兩人の爲め宜敷しく御指導と御交誼の程御願ひ申します

一九五一年一月八日

福本正一
春榮
渡部文造
みす

合同教會日系人部

電話エーデー〇五七三

◉日曜禮拜午前十一時
オム牧師說教
題「私は何故基督者か」
◉日曜學校午後二時半
◉英語禮拜午後七時
◉中週祈禱會每水曜夜八時

JAPANESE CONGREGATION
UNITED CHURCH
765 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)

運送業一切
トロント市ハーバード街一〇三
バークレー
電話ケーアイ〇六一二

—Known by Service—
MYERS-ELLIOTT FUNERAL HOME
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301

サービスで知られています
マイヤース エリオット 葬儀社
トロント市ドーバーコート・ロード七一五
電話 エル・エー三三〇一

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
(ノータリパブリック)
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E., Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

◎眼鏡の鑑定

◎アポイントメントはいつでも御電話下さい。
トロント市西ブローア街三一〇番ルーム二〇四
【電話アールエー八三二七】
檢眼士 山岡セツ

●鮮魚 ●精肉
◉和洋食料品一切
◉カマボコ製造
ポプオフ魚肉店(木下)
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

各種時計貴金屬物並に修繕
日本レコード取次致します
河合時計店
400½ James St. N. Hamilton.
Tel. 3-6946, Res. 3-9569

M. A. BLYTHE
BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため葬儀のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります
ボーニエ葬儀社
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇(パイン街近く)

◉新荷着御案内

◆最中の皮 一斤入 二弗十仙 半斤入 一弗十仙
◆日本ウヅラ豆 二斤 五五仙
●スペエシャル出しイリコ 一斤 八〇仙
◆新進漬小 一キャン 三〇仙
◆日本橋漬小 一罐 三〇仙
◆チリメン煎魚 半斤 七〇仙

ユニオンストーア
電話ジーイー六八九八
UNION STORE
108 Fulton Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 6898

◉御出晩の際は當館へ

室内は清潔で特に日本人のお客樣を事務所員に日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴイス致します。
宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で萬事御便宜を計ります

ライオン・ホテル
LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
316 Powell St., Vancouver, B. C.

"Kikkoman" Shoyu
キッコーマン醬油
天下一品
品質最高
一樽 四・七五ガロン入り
野田醬油株式會社

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話エムアイ五三五六―九九九八
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9998

沿岸への轉住多數

本紙讀者の住所變更統計から

ニューカナディアンの購讀者が一九五〇年七月一日から十二月三十一日までの半ヶ年間にアドレスを變更したのを統計してみたら次の如くなつた。（）内の數字は一九五〇年中を通した合計

●同じ州内や地域内でアドレスを變更したもの
△ビーシー州内　七一（一三六）
△平原諸州内　五九（一〇八）
△東部　六二（一三五）
△トロント内　七六（一三八）

●一地域から他の地域へ移動したもの
△晩香坡、スチヴストン、新西院の沿岸等へ——
ビーシー州から　二一（五九）
平原州から　八（二六）
東部から　〇（二）
△ビーシー州各地へ……
東部から　二（七）
△東部各地へ——
平原州から　二（四）
△トロント市内へ——
西部各地から　六（一〇）
東部各地から　一七（二六）

◇

以上の數字によつてみると日系カナダ人の移動——轉居は依然として續いているけれども、同じ移動でも數年前のそれとは可なりおもむきが變つていると言えるであろう。住宅購入者の統計がないので、家屋所有者のハッキリした數字は判らないが、近頃の轉居には「住宅購入……」が可なり多いのだから、總移動以來すでに十年目の日系人も漸く落ちつくべきところに落ちついて定住の基礎をかためつつあることが確かに見られる。同じ州内又は地域内の移動は、ビーシー、平原、東部、トロントともほぼ同數であるが、一地域から他の地域へ移動する場合はビーシー州沿岸とトロント市内を目ざして動くことが特に目立つのは、職業上の理由が第一で子供の教育の都合上からという人もあるであろう。

市協が新年親睦會開催

一月廿七日モントリオルで日、英劇も

【モントリオル發】クエベック市民協會では一月廿七日午後七時からセントエドワード・ホールに於て日系新年親睦會を開催、餘興として一世部から歌舞伎「寺小屋の段」を二世部から英語劇を出すこととなり其の土獨唱、舞踊など盛り澤山のプロラムで新春にふさわしい豪華版である。懇親の機會を一層ふかめ新年を祝うために各婦人團体で作つた辨當を配付することになつていて、滿七十歳以上の方を招待することになつているので高齡者は入場券賣さばきの役員が戸別訪問する際その旨を知らすれば入場券を差上げることになつている。目下一二世部とも準備に稽古に大車輪であるので恐らく日系全部の參加を見るだろうと期待される

歸化人の再入國に努力

トロ市三尾村出身者が廿一日會合

日系歸化人がカナダに再入國するには在カナダ日系人の盡力にまつ他ないと三尾村出身者に依頼があつたので、トロントの同村出身有志はできるだけの援助をすべきだという意見がまとまり、來る廿一日午后二時から大陸時報階上で三尾村人の會合を催すこととなりオンタリオ州各地の同村出身者の出席を希望している（廣告參照）

忘年會盛大

レーキヘッド二世倶樂部

【フォートウイリアム發】レーキヘッド二世倶樂部では十二月廿六日夜スロバキア・ホールに於て忘年會を開催した。持ち寄りの御馳走でテーブルを飾り川原氏の挨拶で晩餐を共にしたのち演藝會に移つた。會場は西川會長と中元一世部部長指導の下にニューカナディアン提供の日本ニュース寫眞その他で裝飾されたが此の寫眞を通して見ることが出來た日本の民衆の民主、更生の努力には一同頼もしきを感じたことであつた。定刻八時西川會長の挨拶で演藝部主任有延氏の司會でダンス、流行歌、舞踊、寸劇とプログラムは進み思う存分な快樂と親睦をとげて有意義な催しは終つた。（半月生）

フォートウイリアム ソーミル年末より再運轉

【フォートウイリアム發】昨年夏以來一部の人達によつて運轉されていた當地のソーミルはクリスマスより再運轉することとなり、今迄休んでいた日系人は全部復歸することとなつた

サマランド便り

【サマランド發】農事試驗所の所在地でもあり、日系篤農家ぞろいの當地の發展ぶりは最近めざましく、落日本人ホールは狹隘を感じるので改造中のところ、今回新裝成つたがこれは日白人協力によつて結實したもので誠にうれしいことである（エム生）

ステヴストンで火事 日系漁者がヘルプ

一月五日スチヴストンで四家族（十七人）が住んでいたキャナリーの白人住宅が出火、日系漁者のほとんど（約五十名）がかけつけ、燒けている家屋から家財品を戸外に持ち出している情景を晩市英字紙は寫眞入りで大きく報じている

トロントでも上映

ハミルトンで上映好評を博した日本映畫「新婚お化け屋敷」と「大島情話」は來る廿一日（日）午後一時半と六時半の二回にわたりトロント市内リージョンホール（カレッヂ街二二）で上映、テケツは佛教會各團体役員から求められたいと（廣告參照）

●俳誌「十日月」十二月號（故加藤紫舟追悼號）と「暦」の寄贈をうけた。「暦」新年號はベーシも數多くハッキリと鐵筆で書かれた美事なものである

雜録　梅月生

日本の行く方は

これはほんとうの雜録である或る日のメモの一端である。

晩香坡の一讀者から來た手紙によると——朝鮮戰爭に支那の共產軍が參加しているために晩香坡の支那人は相當に動搖しているらしく、パウエル街の支那人の如きも殆んど全部が店を賣りたがつているとの話である。

戰爭はどうなるか。朝鮮の戰爭は？　そして第三次世界大戰が何れは起るかも知れないという心配は？　誰れもが關心を持つていることであろうが、恐らく誰にも見通しはつくまい。ただ不安があるばかりである。

これは一旅行者の話だが、ワシントンあたりでは、カナダなどよりも次の大戰について一層神經をとがらしているようだとのことである。この人は日本から來た人であるが昨年十一月の頃の樣子では日本の人は朝鮮戰爭につき、こちらに居る人が想像するであろうほどには心配をしていなかつたということである。朝鮮事變のために日本ではたしかに景氣はよくなつたが、それも進駐軍との關係があつて戰爭景氣というほどまでではないそうである。

この人との話では——日本の人が、今何によりも一ばん願つているのは平和條約が早く出來ることである。貿易にしても相當發展する用意があるのだが「占領下の進駐軍指導下」では、第一に自主性が得られないし、いろいろな規定で希望する通りに行かない。日本品として恥ずかしくない良いものを出すために業者が組合を作つて統制をはかろうとすると、反トラスト法にていしよくするというのでそれが出來ず、バイヤーが個々の製造業者や輸出業者に直接當つて、安物買いをするので、結局は、みすぼらしい安物だけしかカナダあたりには來ないことになるのだという。

造船業も可なり活ばつに行われていて、よい船を造り出している。外國からの注文船は、大きくて速力の早いのを造るが、日本自身で使う船は一万トン程度の速力のおそいものしか許されないといつた有樣。

日本にはもちろん軍備はない。治安强化のために警察豫備隊というものを編成したが、これも進駐軍の支配下にあるようなもの、集まつたのは下の方ばかりで、頭株は不足しているのが本當らしい。

日本再軍備については、今問題となつていて、爲政者の頭をなやましていることであるが、都市の人々は別として農村の人々は、この問題について割合にのんきにかまえているかも知れないという。戰爭で兵隊を殺したのは農村でも都市でも同じであるのだが、實際の被害は農村では都市ほどになかつたばかりか、日本の農村は戰爭のために、はじめて「好景氣」をめぐまれたようなわけだつたので、都市と農村とでは、どだい考え方も利害も違う。それに日本はまだまだ何と言つても農村の方が人口が多く、從つて政治勢力も農村の方が都市よりも强いわけで、その動向を重く見なければならないことになるらしい。

こんな風に見てくると、日本の行く先きもどうなるか判らない。

デモクラシーが短日月の間に成るものでないことはわかりきつたことであり、それを形や制度の上だけで急いでこしらえようとした過ちは、どちらにもあることと見るべきであろう。結局日本は、早く平和條約を結んで一人立ちして、自らの手で辛棒强くデモクラシーを築いて行くほかに仕樣がないであろう。

婚約御披露

濱岸　勇仁
重松　鶴代

右兩名儀十二月二十五日の聖日をトし重松宅にて婚約の式を擧げましたから辱知諸彦に謹告致します

昭和二十六年一月吉日
ビーシー州グリンウッド
父　濱岸和一郎
父　重松壽之輔
母　重松　清子

貸　二階フロント一室、夫婦者に最適　エフチ・エー　二九〇二　午後六時すぎ

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)
毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

軍事費補助すれば 日本再武装は可能

【東京發】マ元帥の新年のメッセージによつて日本の再武装問題が又もや活發となつている折柄、英連邦首相會議では講和後は日本は再武装させたらよかろうという意見であるし、一方日本國民も朝鮮戦爭が起つて以來、日本再軍備という意見が有力化しつつあり約五〇パーセントは軍隊復活に賛成、反對三五パーセントの割合である、ところが吉田首相は進駐軍當局が日本再軍備に賛成だという事を充分承知であるにも拘らず、なかなかイエスといわないのは次の理由であろうと外人記者は觀測している

△第一に、たとえ小規模にしろ再武装は金のかかる仕事であるのはハッキリしているので日本政府は米國から武器彈藥又は軍事豫算の補助を保證して貰いたい

△第二に、もし再軍備すればその行動は西部太平洋の米防備計畫中に緊密に含まれること、言い換れば微力な軍隊を持つて外敵を撃退させ得ないことや、西歐軍がアジアから引揚げる場合、しんがり軍隊の役目をさせられることは御免である、南鮮軍がこの好例である

以上の條件が滿足に解決すれば日本は兵役に服した五百万を應召することは大して困難な仕事でないであろう

再武装は輕々しくするな

吉田首相

【東京發】吉田首相は十日日本の再武装は愼重且熟考の上でなければ行うべきでないと再武装を輕々しくすることをいましめた、すなはち吉田首相は再軍備がいかに重大なる問題であるかと次の諸點を指摘した

(一)ある外國は日本軍隊の再現を極度に恐れている、國内的にわれわれは斯る恐怖をできるだけ少くするように心掛けるべきである

(二)再軍備のための軍事費は日本の經濟的復興計畫をすべてくつがえす事になろう

(三)共産國が効果的にすつている「冷たい戦爭」を民主國家群ゝ共産國にこの作戦を逆用すればよかろう

(四)日本は全幅的に國連側にできるだけ協力する

米・中共の歩み寄り 英連邦が國連に要請

【ロンドン發】英連邦首相會議では去る九日對日講和條約交渉には中共も參加するよう要請すべきであるという意見に一致したといわれる、ただしこの場合にのみ中共を正統政府と認めるだけで 廣義の中共政府承認に就ては英連邦間に意見がわかれている、この首相會議では朝鮮問題を解決にみちびくため米・中共間に巨頭會議をもつよう要請したと十一日傳えられているが、この米・中共會議は國連によつて主催されるものであると消息筋では洩らしている、米國は中共を侵略國だという決議を提出しているが、英連邦としてはこれを支持することは出來ないとし、英並にインドの主張する朝鮮解決案が果して米國に受けいれられるものかを吟味している、英・インド案は、

中共の國連參加を承認すること、カイロ會議に基き台灣を支那に返還、朝鮮より國連軍撤退、獨立朝鮮に關するいかなる國連委員會にも中共參加を認めること

米國の既定方針は中共軍が朝鮮から撤退した場合と國連の目的である民主的統一朝鮮が生れたときには解決交渉に應じようというのであり「英・インド案は中共要求そのままにすぎなく、米國を無視したものとして果して兩國間の歩み寄りができ得るかどうか注目される

再軍備默認 英連邦會議で

【ロンドン發】對日講和條約を起草するにあたり、西歐國は「日本の再武装」を默々のうちに要求條件の一つとすることに意見が一致したといわれる

日本は再武装を行うべきだと條約中に書き入れるものではないが「もし日本に再武装を許可するとすれば極東情勢上に建設的な好影響をもたらすが、さもなければ惡事態を好轉させるだろう」という言葉が使われており、對日講和に關してあらゆる角度からの討議が行われ、その上、日本の再武装にまで言及されたというのである

移民規則は不公平 日本に對してはもつと實際的たれ

【オタワ發】カナダの全人口は千四百万人と推定される、第一次大戦當初の數字にくらべてほとんど二倍、一九四一年の人口調査によるカナダ人口は千百五十万でその後十年間に二百五十万増加したわけ

【オタワ發】アジア系カナダ人の移民規則の緩和によつて直後に恩惠をうける者は支那人移民で、月平均百五十人がカナダに移住又は再入國している。從前まで十八才以下のカナダ市民權を有する未婚者と妻の入國が許可されていたものが妻、夫、廿一才以下の未婚者となつたので今後も一月平均百五十名が入つてくることになろう、インド人は大して影響をうけず、日系人は敵國人としてこの恩惠から除外されている

△この移民緩和に就てトロント朝刊紙グローブ・アンド・メール紙は十日社説で「技術的に交戰國であるとしてその恩惠から日系人を除外しているが、ドイツに對する見解と同樣もつと日本に對しても實際的な考え方をすべきである」と非難している

仁科博士死去

【東京發】日本原子力物理學者の第一人者仁科芳雄博士(六〇)は十日肝臓ガンで死去した、湯川博士が「先生、先生」と仁科博士を呼ぶように日本原子學の先輩者である

忠州も危し

【東京發】朝鮮戦況に對して嚴重なニュース檢閲が行われているので詳細な從軍記者のニュース打電がないが、十一日では國連軍が放棄した原州(京城南方七〇マイル)で强力な共産軍が米第八軍翼を包圍せんと猛攻中であることが明らかである。このため原州南方の忠州も危險下にさらされている

ダレス渡日 日米單獨講和へ

【ワシントン發】ダレス米國務省顧問は大使資格として十日間以内に再渡日、マ元帥、吉田首相その他と約二、三週間の豫定で日本講和條約に關して討議する事となつた、ある筋では日米單獨講和條約は今秋に完了すると見ている

米、停戰案を支持 中共の出方注視さる

【レーキサクセス發】國連停戰委員會の最後の努力として停戰案が國連に提出、オースチン米代表の支持を得た、これによつて殘された問題は中共政府が五ヵ條からなる停戰案をうけ入れるかどうかにある。ピアソン外相が發表した停戰根本條件五ヵ條を米國が支持したもので停戰、平和回復、朝鮮の統一民主政府の確立、中國行政機關の設立、中共を含む英米代表委員會を設け、台灣、中共の國連參加等の極東問題解決に努力することであるが、まず停戰せよと申出たものである

一線を堅持す 米の意圖英に通告

【ロンドン發】確實なる情報によると米國は十一日英國に對し中共軍の大軍參戰にも拘らず、米軍は朝鮮に踏み止まる意志ある旨通告した、すなわち、[illegible]オリバー・フランクス英大使は十日[illegible]米軍の意圖を打診するよう訓令された結果、この返答に米國は最後の防衛ラインを堅持すると[illegible]の事だがその地域は軍事秘密[illegible]

ハナシ

カナダ最大と稱されるトロントの新築小兒病院(一千[illegible]百五十万弗)はいよいよ竣工の運び來週十五日から一週間、一般に公開する、ベッド數六百二[illegible]近代科學の粹を集めた設備を誇る立派な建物である、七十五年[illegible]十室の小さい住宅から[illegible]

SOCIAL CALENDAR

JANUARY

13—Hamilton. Hamilton Kyowa Club-JCCA Issei-Nisei Fellowship, Casa Romana Hall, 20 Murray St. W., 7:30 p.m.

19—Vancouver. Vancouver JCCA Annual Dance, Hastings Auditorium, 9 to 1.

19—Lethbridge. Lethbridge Niseiettes' Dance, Civic Centre, Norm Thomas & Orch., 9—1

20—Toronto. AYPA Sleigh-Ride at Fantasy Farms, 7:30-1: p.m.

20—Toronto. Toronto YBS New Year Social, Canadian Legion Hall, 8 p.m.

27—Hamilton. Hamilton YBS Variety Concert, Central Hall, 7:30 p.m.

FEBRUARY

3—Toronto. Dance in aid of Y "Build for Youth" Fund, Central "Y", 8 p.m.

YBS Social Jan. 20

The Toronto YBS Social will be held on Saturday, Jan. 20, from 8 p.m., Can. Legion Hall, and not on Jan. 10 as printed in the last issue.

PLAZA 3411
Ya[illegible] PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

STANLEY SMITHER
Barrister and Solicitor
PATENT ATTORNEY
NOTARY PUBLIC
1437 Yonge St.
PRincess 3741
RES: ORchard 8567

BOAT FOR SALE
M. V. "JUNE"
GILL NETTER
● Over All Length 31 Feet
● Powered By Gray Marine 4-52 With 2-1 Reduction Gear.
Contact Owner
JACK GOTO,
1033 R.R. No. 1, Sunbury,
New Westminster, B. C.

for sale
● 9 Rooms — brick, semi-detached, with sunroom. Palmerston-Garden, $14,000, $5,000 down.
● 7 Rooms — brick, detached, double garage, Dufferin-St. Clair, $13,500, $7,000 down.
● 6 Rooms — semi-detached, paved lane, garage, oil-heating. Bloor-Crawford, $9,500, $2,000 down.
● 6 Rooms — detached, paved lane, two sun-rooms. Danforth Ave., $9,500, $4,150 down.
● 6 Rooms — newly built, bungalow, brick. Pharmacy Ave., $11,500, $3,400 down.
To those who are unable to make the down payment, we are willing to advance your need.
M. YANAGISAWA
Agent for K. Wika, Realtors
2725 Yonge St. MA. 0411
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

SADIE HINATSU, a Rotary Medallist, was class valedictorian at the commencement exercises of St. Catharines Collegiate at St. Catharines Ont. on Dec. 1. She is seen above, following the ceremonies being congratulated by (left to right) Principal Gordon Price, Dr. G. P. Gilmour, president of McMaster University who gave the address to the graduates, and John House, chairman of the St. Catharines Board of Education. courtesy, St. Catharines Standard

SNEAK PREVIEW

(Cont'd from Page 1)

it vindicates their faith in the subject matter as motion picture material. They are planning to release the picture in its present form, running an hour and 35 minutes, without a single cut or retake.

It may be recalled that Dore Schary produced "Battleground," probably the best film made about the GI in World War II, from a story by Pirosh for which the latter received an Academy Award.

"As a matter of fact, Robert Pirosh is also coming in for considerable praise, proving that the European-made films with 'unknowns' have no monopoly for realism," says Mr. Merrick. "From my own recollection of 'Battleground' I am reminded of a statement by Schary. He was told at that time that the public did not want 'war' pictures. He said that 'story, not topic, is what counts.' Reaction to 'Go for Broke!' the other night again proves his point, that the public will go for a 'war picture if it has story value. It also proves, I think, that a so called 'message' film is also acceptable—if presented right. Of the 385 cards turned in, only one unfavorable comment was made on 'racial tolerance.' There's a jerk in every community."

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
[illegible]
[illegible]

Dr. P. K. Takahashi
DENTAL SURGEON
539 Bloor St. West
(Opp. Midtown Theatre)
Toronto
Phone LL. 9046
Evenings by Appointment

Wheel Alignment — Motor Tune-up
Body & Fender Repairs
General Overhauling
Raybestos Service
Weatherall's Garage
91 Spadina Ave.
PLaza 5584
LEN WEATHERALL
HY. 6016
GEORGE FUJITA
KE. 8932
Toronto

OBITUARY

ZENICHI IRIZAWA

TORONTO — Mr. Zenichi Irizawa, of Toronto passed away on Dec. 26 at Western Hospital. Funeral services were conducted by Rev. T. Tsuji at the Roser Funeral Home on Dec. 27.

* * *

KENJI MURAO

TORONTO — Kenji Murao, 2-year-old son of Mr. and Mrs. Tokuichiro Murao of Toronto, died on Jan. 4 at the Hospital For Sick Children. Funeral services were conducted by Rev. T. Tsuji on Jan. 5 at Myers Funeral Home.

* * *

HANA SCOTT

PENTICTON, B. C. — Mrs. Hana Scott, wife of Mr. V. H. Scott of Penticton, passed away in Kelowna Hospital on Dec. 26. Funeral services were held in Penticton on Dec. 30.

* * *

MRS. HIDE KIYONAGA

TORONTO — Mrs. Hide Kiyonaga, wife of Mr. Shokichi Kiyonaga of Toronto, passed away on Jan. 1 at Weston Hospital. Tsuya was held at home on Jan. 3 and funeral services were held at Myers-Elliot Funeral Home on Jan. 4 by Reverends Tsuji and Nekoda.

A Japanese Ship Slips into Vancouver

By Genichi Ohashi

VANCOUVER — First Japanese ship to reach this British Columbia coast since Sept., 1941, S. S. Mukahi Maru, slipped gracefully into the Port of Vancouver at 12:43 p.m., Jan. 3, and eased into her birth at Lapointe Pier.

The 10,000-ton, sleek and slender merchant vessel, without the "hinomaru" ensign from the mast that marked Japanese ships before the war, will take on more than a third of a million bushels of wheat worth more than $700,000.

Under strict American control and with approval of Gen. MacArthur's administration, the Mukahi Maru is the first of seven Nippon freighters expected to come to Vancouver for grain in the next two months.

The skipper of the vessel is pleasant, quick-smiling Capt. Satoru Kadshiro of Hiroshima Prefecture who before the war was master of S. S. Keisho Maru. His chief officer is Isao Fujitani of Yamaguchi, and the chief engineer, Seizo Saito.

The Mukahi Maru made the trip "light" from Japan and suffered severely from storms four days out from Vancouver.

The ship, which was not completely built until the last year, does 12 knots under power of two steam turbines geared to one propeller. Loading agents here are B. W. Greer and Co., while the owner's agents are Empire Shipping. The vessel is on charter to the Nippon Yusen Kaisha Line.

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

Shigeru Sasaki	2.00
George Sasaki	2.00
Bill Tsukamoto	2.00
Mr. & Mrs. M. T[illegible] & Family	5.00
Fumi Sasaki	2.00
Ritz Kinoshita	2.00
Masao Yamashita	2.00
Mas Sugamori	2.00
Seitaro Sugamori	2.00
Shotaro Kitagawa	2.00
Helen Kitamura	2.00
Jimmy Kitamura	2.00
Mr. & Mrs. M. Fukuda	5.00
Toshiko Ishii	1.00
Shima [illegible]	2.00
Yaichiro Hamasaki	2.00
Matsumi [illegible]	2.00
Umekichi [illegible]	2.00
Mr. & Mrs. T. [illegible]	5.00
Bunnosuke [illegible]	2.00
Masatoshi [illegible]	2.00
Otozo Tsujimoto	2.00
Sue Tsujimoto	1.00
Shiro Tsujimoto	1.00
Bob Tsuruda	2.00
Mr. & Mrs. I. Ogawa & Family	5.00
Peter Y. Kiraitsu	6.00
Bob Ohashi	2.00
Kiyotaro Ohashi	2.00
I. Azuma & Family	5.00
Mike Kawabata	2.00
Tohei Kawabata	2.00
Senzo Isoshima	3.00
Mr. & Mrs. K. Fukakusa	5.00
Penny Fukakusa	2.00
Jack Miike	2.00
Kiyoshi Yata	2.00
Mr. & Mrs. K. Honkawa & Family	10.00
Takaaki Kitamura	2.00
Tatsuya Tanaka	2.00
Roger Tanaka	2.00
Mr. & Mrs. K. Takata	4.00
Toshie Takata	2.00
Ken Takata	5.00
Misao Hoita	2.00
Tokio Ito	2.00
Bob Higuchi	2.00
Kintaro Naruse	2.00
William Naruse	2.00
Mr. & Mrs. F. Kuramoto	4.00
Mr. & Mrs. K. Kambara	5.00
Fred Kato	2.00
Joe Oyama	2.00
Masaki Yamamura	2.00
Toru Tsuji	5.00
T. Nakao	2.00
Mr. & Mrs. F. Ohtake	4.00
Sumiko Ota	2.00
Jackie Fukusaka	2.00
Shigezo Fukusaka	2.00
Kenichi Fukusaka	2.00
George Fukusaka	2.00
Chizuko Fukusaka	2.00
Ryosaku Iwasaki	2.00
Miyo Iwasaki	2.00
Tye Iwasaki	2.00
Bernie Higuchi	5.00
Paul Miki	1.00
George Nishino	2.00
Ken & George Iwasa	2.00
Wataru Sakanashi	2.00
Shiz Sakanashi	2.00
Magozo Matsumoto	5.00
Asaji Ozaki	10.00
Hitoshi Kato	2.00
Izo Fujita	2.00
Masato Hattori	2.00
Hikohei Mori	5.00
Shosuke Miyauchi	2.00
Joe Tehara	3.00
Peggy [illegible]	2.00
Shigeru Miyazaki	4.00
Shinichi Shimada	5.00
Bus Harada	[illegible]
Sadajiro Akuda	2.00
Mr. Shintani	[illegible]
Shigeo Katsura	2.00
Tomikatsu Yamamoto	10.00
Hideo Sakamoto	[illegible]
Gentaro Watari	[illegible]

Total acknowledged to date [illegible]

Advt.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E. Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5250 Res. LY. 3427

Miss Setsu Yamaoka
Registered Optometrist
Suite 204—310 Bloor St. W. Toronto
by appointment only RA. 8137

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorised as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Tanaka, Matsui, Nisei Reps, Boost Church Team In Winning Five Straight, First T & D Title

While Toronto shuttlers were taking a holiday rest, two Niseis, Johnny Tanaka and Frank Matsui, helped the Inter-Church entry to take the league championship in the "B" section of the Toronto & District Badminton League, playing a strong hand in overwhelming Strathgowan 2?—0. The Inter-Church team is composed of leading players from the various church clubs, Tanaka and Matsui representing Church of All Nations Nisei team.

In gaining their first title, the Church reps turned aside in succession the strong bids of Badminton & Racquet, Granite, Boulevard, Carlton and Strathgowan clubs. Carlton boasts several of Canada's leading shuttlists in Dick Birch, many times Dominion singles title-holder, Marjorie Mapp, present ladies singles champ, Jack Muir, Joan Warren and Joan Hennessey.

Tanaka and Matsui, teaming in men's doubles, lost by a hair in the first set, 15—14, but dominated the second 15—4. Tanaka split his mixed doubles, but Matsui combined up with Mrs. Harry World, wife of the league prexy for convincing 15—10, 15—8 wins.

On the Nisei front, play has resumed this week in both Inter-Church and Nisei leagues. On Jan. 13, AYPA tangles with Trinity JCCA when they will try to prove their first win was no fluke.

Tournament time is just around the corner. The T & D "B" tourney starts from Jan. 15-20 at the Boulevard Club.

FLYING FEATHERS: A New Year's message to our budding shuttlers is "There is always room for good players". But this can come only from practice and court savvy gained from playing in as many league matches and tourneys as possible. The T & D tourney at the Boulevard is an excellent chance. Some of the younger players who will be needed to replace the older veterans who are getting frayed by Father Time should try . . . The All Nations "A" are on top of their section with their win streak in the first half but they face a tough second half schedule . . . Junji Ikeno, one of the stalwarts of the squad last season, has decided to return to action, probably to team up with Michi Ashikawa . . . All Nations "B's" are at present tied with Trinity and High Park for top place . . . All Nations prexy Roy Shin advises that first team members must contact secretary Tosh Takasaki as to their intentions of playing in the second half by Jan. 17 . . .

Toronto YBS Bowling

In the "chicken roll" Tak Hayashida's "money" team came up with the highest three-game total and their 7—0 win gave them sole possession of first place, with Shig Kawasaki's bunch sharing second spot with Tomio Nishikawa's gang.

Other members of the prize-winning team were Ginger Terakita, Grace Hayashida, Jean Nikaido, Jean Kumoi, Tad Goto and Jake Yoshida. Jonnie Amemori's "no handicap" stars registered the second highest score and they also whitewashed their opponents 7—0.

Good scores were recorded by Jonnie Amemori 746, Shig Kawasaki 735, Shag Taguchi 733 and Tak Hayashida 718, while tops for the fair sex was Ginger Terakita with 646.

Junior THL Team Only Nisei Team In Action In Toronto Hockey, Win Three of Four Starts

Hockey winds often fanned to white-hot popularity for the past four years among the Nisei in Toronto has subsided to a mere whisper. Four years ago, the Nisei Hockey League was formed embodying seven teams. The next two years saw the circuit cut down to four teams which made for better balance, and under their helm, a 2-team junior loop was also formed. Every year, the league entered King Clancy competition with regular THL teams.

This season, hockey among the Nisei is conspicuous by its almost total absence, a sport which was purely a post-evacuation product among Nisei athletics and which had gained big strides.

The spark is still maintained, however. Almost unknown to the Nisei sporting public is the Nisei Flyers, the band of pucksters who are carrying on their third season in the Toronto Hockey League without public support of any kind.

The Flyers have graduated from midget and juvenile ranks into the tough junior class and to date, they have assembled an excellent record, having won 3 out of 4 games. Young in age but long in playing experience, Key Tanaka has formed a winning combination which should get into the finals.

A nucleus from former squads plus some new players make up the Nisei Flyers. The first line has Roy Kobayashi flanked by Ben and Sho Mori; the second line has smoothie Kaz Ishii centering Danny and George Kurysh. Key Tanaka and Childerhouse take care of the defense with Paul Tokiwa and Dave Yoshitsu spelling them off.

The temporary defunct Nisei League which had gone into eclipse when suitable playing time could not be found among the city rinks is still waiting for the completion of the outdoor artificial rink which is now under construction in Alexandra Park. The rink is one of the four being built by the city and should have been ready by last December. Application has been made for use of the rink.

To Pick Queen At Valentine Dance

For the fifth successive year, the Toronto YBS will hold a Valentine Dance. This year's affair will be located in the Polish Alliance Hall, 62 Claremont St., in its main auditorium.

The highlight of the evening will be the selection of the Valentine Queen to be chosen by ballot. The winner will be accorded regal honors at the dance.

This is to take place on Friday, Feb. 9. Tickets are selling at 75 cents per person, the doors will swing open from 9 and dancing will last until 1 a.m.

Famed Girls' Troupe Now Admits Males

Tokyo — Ever since it was founded 37 years ago, the Takarazuka Girls' Opera Troupe has been strictly a feminine institution.

However, with many of the stars being attracted by the movie industry, the all-girl company has found it necessary to forsake its principle and admit male performers.

Hamilton, Toronto Split Twin Bill In Junior Basketball, Barons Win Penalty-Ridden Tilt

HAMILTON — Hamilton and Toronto teams split the twin bill in the Junior Basketball League on Jan. 6 as Barons dumped the hometown Alphas further into the cellar by a 53—45 margin and Angels vanquished the visiting Mustangs 48—34 to keep in the running for a playoff spot.

In the curtain-raiser, the Alphas ran into trouble as they had to play shorthanded for a few minutes near the end of the game. Alphas kept pace with the Barons in the first half as the teams were tied 17—17. The start of the second half again saw the teams battle point for point until a few minutes from the end of the game when the winners pulled away.

The game was marred by the most penalties ever handed out in a game played in Hamilton. Every member of both squads had at least one foul and two players from both teams were sent to the showers.

Isozaki led Barons with 10 pts., Aoki and Oikawa getting 12 apiece. For the Alphas, Yokoyama and K. Fukumoto hooped 17 and 13 pts.

In the final game, the Angels easily turned back Mustangs who were hampered by the low ceiling. The Cherubs in winning showed one of the best performances of passing seen this year and led Mustangs by a 27—20 margin at the half. They outscored the losers 21—14 in the second half to win going away.

I. Murase and T. Suzuki hit the double column as they were responsible for 12 and 11 pts., whereas H. Kawai and K. Wakabayashi got 9 and 8 pts. For the losers J. Wani and G. Tanaka showed the way as they accounted for 9 and 7 pts.

Next Jr. Games In Ham., Jan. 20

HAMILTON — The next junior double-header to be carded for Hamilton will be on Jan. 20, when two Toronto teams, T. N. T. and Club Rhapsody, will take the Angels and Alphas, respectively.

Also carded on the same bill will be an exhibition game between a visiting London team and Hamilton. Games will be played at the Central Hall.

Following the game, a dance is to be held at the Central Hall.

Patronize Our Advertisers

LOOKING For A Home?
If you are, we will find the house to suit you in the district you want.
Buy with Confidence
ERIC N. ATTENBOROUGH
Toronto, Ont.
OR. 3285

JAPANESE RECORDS
600 Tokyo and Columbia Records
SNIDERMAN'S MUSIC HALL
C.O.D. Anywhere In Canada
714 College St.
ME. 6200 Toronto
Free Catalogue

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
PL. 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED ladies' sportswear operator. Apply Leberg Sportswear, 380 Adelaide St. W., Toronto.

STENOGRAPHER with some bookkeeping knowledge, to take care of small office. Box 14, The New Canadian.

HELP WANTED

YOUNG BOY, able to drive car and assist in shipping room. Apply Commercial Mailing and Addressing Co., 68 Lambert St., Toronto.

SECOND COOK, must be fast and capable, 10 a.m. to 7 p.m. Apply 65 Queen St. West, Toronto.

HOUSE FOR SALE

8 ROOMS, oil-heating, very good condition. Solid brick, modern kitchen, tile floor. Semi-detached. Price $10,750. $5,000 down. Possession in Jan. Mr. Kornboon, 64 D'Arcy St., Toronto.

FOR RENT

TWO LARGE unfurnished rooms, 15 Ross St., KI. 2147. Toronto.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD, $50. $55 per month. Nisei Co-Op Residence. KI. 4474. Toronto.

Toronto Y. B. S.
Annual Valentine Dance
Polish Alliance Hall — Main Hall
62 Claremont St.
FRIDAY, FEBRUARY 9
Dancing — 9 to 1 Admission — 75c
Featuring: Queen of the Evening

HAMILTON Y. B. S.
Variety Concert
Saturday, January 27
7:30 P.M.
CENTRAL HALL
TICKETS: Reserved — $1.00
General — 75 cents
Children — 50 cents